BASF
We create chemistry

Soriale®

V1.0

Fongicide contre la tavelure en pommiers et poiriers
Fungicide tegen schurft in appel- en perenbomen

Pour les détails des usages, voir le mode d'emploi repris sur l'étiquette
Raadpleeg steeds de gedetailleerde gebruiksaanwijzing op het etiket

Numéro de lot et date de production: voir emballage
Lotnummer en productiedatum: zie verpakking
Chargennummer und Produktionsdatum: siehe Verpackung

DO NOT COPY
DO NOT COPY
DO NOT COPY

10 L

4 041885 228550

® = Marque déposée BASF / Gedeponeerd handelsmerk BASF / Registrierte Marke der BASF

81172453 BE 2113

Mode d'action

Le **Soriale®** est un fongicide systémique qui est rapidement absorbé dans la plante et qui est très mobile, avec une distribution basipétale et acropétale dans la plante.

Mode d'emploi

Cultures (plein air)	Pour lutter contre	Stade d'application	Méthode d'application et dose d'emploi	Conditions d'application et mesures de réduction du risque
Pommiers	tavelure du pommier (*Venturia inaequalis*)	éclatement des bourgeons – début de la maturation des fruits (BBCH 53-81), préventivement	pulvérisation, 1,1 l/ha haie, max. 6 applications à intervalle de 5 à 10 jours	Délai avant la récolte: 35 jours. Zone tampon de 5 m par rapport aux eaux de surface avec technique classique.
Poiriers	tavelure du poirier (*Venturia pirina*)			

Conseils d'utilisation

Le **Soriale®** peut être pulvérisé en mélange avec les acaricides, insecticides et fongicides habituels.
Ne pas mélanger le **Soriale®** avec de l'huile minérale ou des produits à base de carbonates, bi-carbonates et zinc et ne pas mélanger le **Soriale®** avec des engrais foliaires à base de nitrate.
Ne pas appliquer le **Soriale®** à des températures élevées ou en plein soleil.

Remarque:
Les effets sur la fermentation n'ont pas été testés. Le produit peut avoir un effet sur le goût des poires transformées.

Préparation de la bouillie

Utiliser un matériel propre et sans résidus de produits de la pulvérisation précédente.
Avant l'utilisation, tester l'appareil et vérifier le débit de chaque jet selon les instructions du constructeur.
Remplir la cuve avec les ¾ du volume d'eau requis. Mettre l'agitation en marche, bien agiter le bidon et ajouter (progressivement) la quantité requise du produit. Dans le cadre des bonnes pratiques agricoles, rincer les emballages vides à l'eau claire et verser l'eau de rinçage dans la cuve du pulvérisateur. Puis compléter avec de l'eau jusqu'au volume final. Appliquer la bouillie immédiatement après sa préparation. Laisser l'agitateur en fonctionnement en permanence jusqu'à la fin de la pulvérisation. Eviter les pauses durant la pulvérisation. Après une pause obligatoire (panne), brasser convenablement la bouillie avant de recommencer le travail.
Nettoyer soigneusement le pulvérisateur après utilisation.

Remarques importantes

SP1: Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.
SPa1: Pour éviter le développement de résistance, alterner l'emploi de ce produit avec d'autres ayant un mode d'action différent. Le code FRAC pour le mode d'action de la substance active de ce produit est P07 (33).
SPe3: Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux eaux de surface (voir mesures de réduction du risque).
SPo: Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

Lors de la récolte de la culture traitée, porter des gants résistants aux produits chimiques.
Les effets sur les processus de transformation n'ont pas été évalués. Voir les conseils d'utilisation pour plus d'informations.
Des effets sur le goût des cultures traitées ne peuvent pas être exclus. Voir les conseils d'utilisation pour plus d'informations.

DO NOT COPY

Remarques générales

Toujours porter un vêtement de protection de base couvrant bras et jambes (si aucun vêtement de protection spécifique n'est requis), des gants résistants aux produits chimiques et des chaussures ou des bottes imperméables lors de la manipulation et de l'application des produits phytopharmaceutiques.

En plus des zones tampon mentionnées sur l'étiquette, des zones tampon régionales sont également d'application. Respecter toujours la zone tampon la plus large. On sera également attentif à la présence dans certaines conditions de couverts permanents végétalisés.

La dose autorisée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, par exemple lors de l'utilisation de produits en mélange. Cependant, l'application d'une dose réduite peut produire des effets contraires à ceux recherchés (manque d'efficacité, diminution de la rémanence, augmentation du risque de résistance, …). La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du (des) délai(s) d'attente.

Une résistance (et donc une efficacité diminuée du produit) peut se développer lorsque des produits ayant le même mode d'action sont utilisés de façon répétée. Puisqu'il est impossible de prévoir ce développement de résistance, l'utilisation des produits doit être conforme aux stratégies de gestion de la résistance établies pour la culture et le type d'utilisation. Les stratégies de gestion de la résistance peuvent inclure l'alternance et/ou le mélange en cuve de produits ayant des modes d'action différents ou la limitation du nombre total d'applications par saison. Dans la mesure du possible, semer ou planter des variétés résistantes ou tolérantes et mettre en place des pratiques culturales appropriées. Une gestion responsable de la résistance est encouragée pour assurer une efficacité du produit à long terme.

Stockage

Conserver le produit uniquement dans son emballage d'origine, à l'abri du gel et de l'humidité, de la lumière solaire directe et de la chaleur, dans un endroit ventilé.

Emballages vides et surplus de traitement

L'emballage de ce produit, soigneusement vidé, doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (trois agitations successives) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de nettoyage devront être versées dans la cuve de pulvérisation. L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage prévus à cet effet. Consulter éventuellement votre négociant. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins.

Diluer les surplus de traitement environ 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer, ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide.

Garantie

Des examens approfondis ont démontré que le produit, utilisé conformément à nos instructions, convient aux usages recommandés. Toutefois, comme son stockage, son transport et son emploi échappent à notre contrôle et que nous ne sommes pas à même de prévoir toutes les conditions y afférentes, nous déclinons toute responsabilité pour les résultats obtenus et/ou pour tout dommage quelconque qui pourrait résulter du stockage, du transport ou de l'emploi. Nous ne garantissons que la qualité constante du produit fourni.

DO NOT COPY
DO NOT COPY

Werkingswijze

Soriale® is een systemisch fungicide dat snel in de plant wordt opgenomen en zeer mobiel is, met basipetale en acropetale verdeling in de plant.

Gebruiksaanwijzing

Teelten (open lucht)	Ter bestrijding van	Toepassings-stadium	Toepassings-techniek en dosis	Toepassings-voorwaarden en risicobeperkende maatregelen
Appelbomen	schurft (*Venturia inaequalis*)	openbreken knoppen – begin rijping (BBCH 53-81), preventief	bespuiting, 1,1 l/ha haag, max. 6 toepassingen met een interval van 5 tot 10 dagen	Wachttijd voor de oogst: 35 dagen. Bufferzone van 5 m ten opzichte van oppervlaktewater met klassieke techniek.
Perenbomen	schurft (*Venturia pirina*)			

Gebruiksadvies

Soriale® kan gespoten worden in menging met de gebruikelijke acariciden, insecticiden en fungiciden.
Soriale® niet mengen met minerale oliën of producten op basis van carbonaat, bicarbonaat of zink of met bladmeststoffen op basis van nitraat.
Soriale® niet toepassen bij hoge temperaturen of in de volle zon.

Opmerking:
Effecten op fermentatie zijn niet getest. Het product kan een effect hebben op de smaak van verwerkte peren.

Klaarmaken van de spuitoplossing

Het spuittoestel moet zuiver zijn en mag geen resten bevatten van voorgaande spuitmiddelen.
Voor het gebruik, het spuittoestel testen en het debiet van alle spuitdoppen controleren. De instructies van de fabrikant naleven.
De spuittank vullen met ¾ van het benodigde watervolume. Het roersysteem in werking zetten, de bus goed schudden en de benodigde hoeveelheid van het product (geleidelijk) toevoegen. In het kader van de goede landbouwpraktijken, dient men de lege verpakkingen met helder water te spoelen en het bekomen spoelwater in de spuittank te gieten. Nadien de tank verder vullen met water tot de gewenste hoeveelheid. Gebruik de spuitoplossing onmiddellijk na bereiding. Laat het roersysteem permanent in werking tot het einde van de bespuiting. Vermijd onderbrekingen bij het bespuiten. Na een verplichte onderbreking (panne) moet men, vooraleer het werk verder te zetten, de spuitoplossing in de tank opnieuw grondig omroeren.
Na gebruik het spuittoestel grondig reinigen.

Belangrijke opmerkingen

SP1: Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.
SPa1: Om resistentieopbouw te voorkomen moet u dit product afwisselen met producten met een ander werkingsmechanisme. De FRAC code voor het werkingsmechanisme van de werkzame stof van dit product is P07(33).
SPe3: Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone ten opzichte oppervlaktewater niet behandelen (zie risicobeperkende maatregelen).
SPo: Na de behandeling de oppervlakken/percelen pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

Tijdens de oogst van het behandelde gewas chemisch bestendige handschoenen dragen.
De effecten op transformatieprocessen werden niet geëvalueerd. Zie het gebruiksadvies voor meer informatie.
Effecten op de smaak van behandelde gewassen vallen niet uit te sluiten. Zie het gebruiksadvies voor meer informatie.

DO NOT COPY
DO NOT COPY
DO NOT COPY

Algemene opmerkingen

Draag steeds basisbeschermingskledij die armen en benen bedekt (indien geen specifieke beschermkledij vereist is), chemisch bestendige handschoenen en vloeistofdichte schoenen of laarzen bij het hanteren en toepassen van gewasbeschermingsmiddelen.

Naast de bufferzones die op het etiket vermeld staan, zijn er ook gewestelijke bufferzones van toepassing. Respecteer altijd de breedste bufferzone. Wees ook aandachtig voor het bestaan van permanent begroeide stroken onder bepaalde voorwaarden.

De toegelaten dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bijvoorbeeld bij toepassing van mengsels van verschillende producten. De toepassing van een verlaagde dosis kan echter leiden tot ongewenste effecten (gebrek aan werkzaamheid, afname van de persistentie, verhoogd risico op resistentie, ...). Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachttermijn(en) te verkorten.

Resistentie (en dus verminderde werkzaamheid van het product) kan ontstaan wanneer producten met hetzelfde werkingsmechanisme herhaaldelijk worden gebruikt. Aangezien het onmogelijk is om deze ontwikkeling van resistentie te voorspellen, moet het gebruik van producten in overeenstemming zijn met de resistentiebeheerstrategieën die zijn bepaald voor de teelt en het type gebruik. Resistentiebeheerstrategieën kunnen bestaan uit het afwisselen en/of mengen van producten met verschillende werkingsmechanismen of het beperken van het totale aantal toepassingen per seizoen. Zaai of plant resistente of tolerante rassen waar mogelijk en pas geschikte teeltpraktijken toe. Verantwoord resistentiebeheer wordt aangemoedigd om de werkzaamheid van het product op lange termijn te waarborgen.

Bewaring

Bewaar het middel uitsluitend in de originele verpakking, beschermd tegen vorst, vocht, direct zonlicht, hitte en op een geventileerde plaats.

Lege verpakkingen en behandelingsoverschotten

De zorgvuldig geledigde verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden, ofwel manueel (drie opeenvolgende malen schudden) ofwel met behulp van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het sproeitoestel geplaatst is. Het bekomen spoelwater moet in de spuittank worden gegoten. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt. Raadpleeg desnoods uw handelaar. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden.

Spuitoverschotten ca. 10 maal verdunnen en verspuiten op het reeds behandeld perceel volgens de gebruiksvoorschriften. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking.

Waarborg

Uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat het product, wanneer het volgens onze gebruiksaanwijzing wordt toegepast, geschikt is voor de aangegeven gebruiksdoeleinden. Daar echter de bewaring, het transport en het gebruik ervan aan onze controle ontsnappen, en aangezien wij evenmin alle omstandigheden ervan kunnen voorzien, wijzen wij elke verantwoordelijkheid voor de bereikte resultaten en/of voor elke schade die zou voortvloeien uit de bewaring, het transport of de toepassing ervan, van de hand. Wij waarborgen enkel de constante kwaliteit van het geleverde product.

DO NOT COPY

Conseils de premiers secours / Eerste-hulpmaatregelen

UFI: YA4A-63EW-U005-A3PM

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.	**Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.**
EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.	**NA INSLIKKEN:** De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.
EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.	**NA INADEMING:** De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.	**BIJ CONTACT MET DE HUID:** Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.	**BIJ CONTACT MET DE OGEN:** Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.
Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoisons / Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum: BE +32 (0) 70 245 245	

DO NOT COPY
DO NOT COPY
DO NOT COPY

BASF
We create chemistry

Soriale®

V1.0

Fongicide contre la tavelure en pommiers et poiriers
Fungicide tegen schurft in appel- en perenbomen

Pour les détails des usages, voir le mode d'emploi repris sur l'étiquette
Raadpleeg steeds de gedetailleerde gebruiksaanwijzing op het etiket

Numéro de lot et date de production: voir emballage
Lotnummer en productiedatum: zie verpakking
Chargennummer und Produktionsdatum: siehe Verpackung

DO NOT COPY
DO NOT COPY
DO NOT COPY

10 L

4 041885 228550

® = Marque déposée BASF / Gedeponeerd handelsmerk BASF / Registrierte Marke der BASF

81172453 BE 2113

Soriale®

V1.0

AgriRecover®

www.agrirecover.eu

N° d'autorisation: 10944P/B
Usage professionnel

Concentré soluble (SL)
Contient:
755 g/l (51,7% p/p) de phosphonates de potassium

Toelatingsnummer: 10944P/B
Professioneel gebruik

Met water mengbaar concentraat (SL)
Bevat:
755 g/l (51,7 gew.%) kaliumfosfonaten

Zulassungsnummer: 10944P/B
Professioneller Einsatz

Wasserlösliches Konzentrat (SL)
Enthält:
755 g/l (Gew.-%: 51,7) Kaliumphosphonat

Mode d'action / Werkingswijze / Wirkungsmechanismus

GROUP	P 07	FUNGICIDE

UFI: YA4A-63EW-U005-A3PM

10 L

81172454 BE 2113

Informations additionnelles sur les dangers:

EUH401 Respectez les instructions d'utilisation afin d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.

Aanvullende gevareninformatie:

EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.

Zusätzliche Gefahreninformationen:

EUH401 Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.

Distribué par / Verdeeld door / Vertrieb durch:
BASF Belgium Coordination Center CommV
B. U. Agricultural Solutions
www.agro.basf.be

SIEGE D'EXPLOITATION / EXPLOITATIEZETEL / OPERATIVER HAUPTSITZ:
Drève Richelle 161 E boîte 43,
1410 Waterloo, Belgium

Renseignements en cas d'urgence / Alarmnummer / Notrufnummer:
BE +32 (0) 3 569 92 32
Centre Antipoisons / Antigifcentrum / Giftinformationszentrum:
BE +32 (0) 70 245 245

Détenteur d'autorisation / Toelatingshouder / Zulassungsinhaber:
BASF Belgium Coordination Center CommV
SIEGE SOCIAL / MAATSCHAPPELIJKE ZETEL / FIRMENSITZ:
Scheldelaan 600, 2040 Antwerpen, Belgium

DO NOT COPY
DO NOT COPY
DO NOT COPY

® = Marque déposée BASF / Gedeponeerd handelsmerk BASF / Registrierte Marke der BASF